

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA



PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

Friday 26 September 1975

WINDHOEK

Vrydag 26 September 1975

No. 3490

CONTENTS

INHOUD

	<i>Page</i>		<i>Bladsy</i>
GOVERNMENT NOTICE:		GOEWERMENSKENNISGEWING:	
Ordinance, 1975: Promulgation of	1575	Ordonnansie, 1975: Uitvaardiging van	1575

Government Notice

Goewermentskennisgewing

The following Government Notice is published for general information.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

266] [26 September 1975

ORDINANCE, 1975: PROMULGATION OF

The Administrator has been pleased to assent, in terms of section 27 of the South West Africa Constitution Act, 1968 (Act 39 of 1968) to the following Ordinance which is hereby published for general information in terms of section 29 of the said Act:

<i>Title</i>	<i>Page</i>
Criminal Procedure Amendment Ordinance, 1975	1576

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 266] [26 September 1975

ORDONNANSIE, 1975: UITVAARDIGING VAN

Dit behaag die Administrateur om sy goedkeuring te gee, ooreenkomstig artikel 27 van die Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 39 van 1968) aan die volgende Ordonnansie wat hierby vir algemene inligting gepubliseer word, ooreenkomstig artikel 29 van gemelde Wet:

<i>No.</i>	<i>Titel</i>	<i>Bladsy</i>
14	Strafproseswysigingsordonnansie, 1975	1577

No. 14 of 1975.]

CRIMINAL PROCEDURE AMENDMENT
ORDINANCE, 1975.

(Assented to 24 September 1975).
(English text signed by the Administrator).
(Date of commencement 26 September 1975).

ORDINANCE

To amend the Criminal Procedure Ordinance, 1963, in relation to the constitution of superior courts for the trial of criminal cases and the application of certain provisions in respect of certain offences and sentences.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa, with the consent of the State President previously obtained and communicated to the Assembly by message from the Administrator, as follows:-

Amendment of section 113 of Ordinance 34 of 1963, as substituted by section 9 of Ordinance 35 of 1965 and amended by section 1 of Ordinance 19 of 1967.

1. Section 113 of the Criminal Procedure Ordinance, 1963 (Ordinance 34 of 1963) — hereinafter referred to as the principal Ordinance — is hereby amended by the substitution for the proviso to subsection 1 of the following proviso:

“Provided that the judge presiding at the trial may appoint two assessors to sit with him at the trial.”.

Insertion of section 340A in Ordinance 34 of 1963.

2. The following section is hereby inserted in the principal Ordinance after section 340:

“Applica-
tion
of cer-
tain pro-
visions
in re-
spect of
certain
offences.

340A. In die application of section 233, 234, 290 or 337 in respect of an offence under the National Supplies Procurement Act, 1970 (Act 89 of 1970), a reference in the section in question to an amount of one hundred rand shall be construed as a reference to an amount of five hundred rand.”.

Short title.

3. This Ordinance shall be called the Criminal Procedure Amendment Ordinance, 1975.